

# CERVA 03010347 MALTON

## USER INSTRUCTION

**Description:** High visibility jacket with retroreflective tapes. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - XXXL

**Size chart:**

Size:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Height, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Chest, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

	Class 2 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013		the product conforms requirements of 89/686/EEC
	read user instruction		

<b>03010347 MALTON</b>	product code
------------------------	--------------

**Use:** This garment is designed as high-visibility warning clothing for professional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dry garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

**Maintenance:**



Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

**Attention:** Garment keeps its characteristics for 15 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

**Storage:** Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

**Material:** 100% polyester with membrane

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic




## AL UDHËZUESI I PËRDORIMIT

**Përshkrimi:** Xhaketi Hi-Vis me dhe shirata retroreflektues. Ngjyrat: portokalli, verdhë. E veshshme në përmasat: S – XXXL.

**Lista e masave:**

Masat:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Cjtësia, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Ktharori, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

**Vetëti:**

	Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi 2 EN ISO 20471:2013		sipas kërkesave të 89/686/EEC
	Lexo udhëzimet e përdorimit		

**03010347 MALTON** - kodi i produktit

**Përdorimi:** Kjo veshje është dizajnuar të jetë me shikueshmëri të lartë parajlamiruese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të japë mbrojtjen e duhur. Ndëqni udhëzimet e mëposhme për të paturuar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjendjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

**Mirëmbajtja:**



Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshatshme për materialin sintetik, të thaten lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastrim kimik.

**Kujdes:** Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 15 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjithashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

**Magazინimi:** Magazinoni veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rrezatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdorni veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

**Përbërja:** 100% poliestër me membranë

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Parku Teknologjik 7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium

**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic




## AZ İSTİFADƏÇİ TƏLİMATI

**Təsvir:** yüksək görünmə jaket, retro əksətilid lent. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçülər: S - XXXL

**Ölçü diaqramı:**

Ölçü:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Hündürlük, sm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Sına, sm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

**Xüsusiyyətlər:**

	EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətli malik geyimin 2-cü dərəcəsi məhsul		89/686/EEC tələblərinə uyğundur
	uyğun olaraq istifadəçi təlimatını oxuyun		

**03010347 MALTON** məhsul kodu

**İstifadə:** Bu geyim peşakar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətinə malik xəbərdarlıq paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız tamiz geyim müvafiq qorunma təmin edə bilər. Çirki geyimi tamizləmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirkinləşmiş və ya zədələnmis paltarlardan istifadə etməyin.

**Qoruma:**



Sintetik materialları üçün incə şəkildə 40°C-də yuyun, otaq temperaturunda quru sərbəst asın. Ağardıcı vurmayın. Quru şəkildə yuyulmayın. Ütüləməyin. Quru tamizləyin.

**Diqqət:** Geyim öz xüsusiyyətlərini 15 dəfə yumağa, daha sonra əlavə geyilməyə qədar saxlayın. Yuma dövrlərinin maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə əməl deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olacaq.

**Saxlama:** Geyimləri birbaşa günəş şüalarından qənar tamiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 ili keçməməlidir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin.

**Material:** membran ilə 100% poliöfir




EC növlü sertifikat bildilən qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tərəfindən verilib

**Məhsul Satıcı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya Respublikası

## BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

**Описание:** Висока видимост яке с рефлексни ленти. Цветни комбинации оранже или жълт. Размери S - XXXL

<b>Размери:</b>	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Размер: Височина, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Гърди, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

<b>Свойства:</b>		the product conforms requirements of 89/686/EEC		изделието е в съответствие с директива 89/686/EEC
	прочетете потребителското обучение			



**03010347 MALTON** - код на продукт

**Използване:** Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степен на видимост. Само чиста и старателно зачлванa дрехата предоставя необходимата защита. Замярнатa дреха чистете според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замярсна или повредена дрехата да не се използва.

**Поддръжка:**



Дрехата да се пере при температура 40°C много внимателно, съгласно инструкциите за синтетични тъкани, след изпиране сушете, дрехата свободно оксенава при стайна температура, да не се изстелва , да не се глади, да не се чисти химически, да не се суши в барабанна сушилка.

**Внимание:** Дрехата си запазва качествата максимално до 15 работни цикли на пране. След тези 15 работни цикъла дрехата да се извади от употреба.

**Складране:**Складрайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складране трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната облекло по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

**Платове:** 100% полиестер с мембрана

Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, EC No 0493

**Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

## CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

**Popis:** S vysokou viditelností bunda. Je vybavena retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti S - XXXL

Označení velikosti	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Výška, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Obvod hrudníku,cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

<b>Vlastnosti a označení:</b>		značka shody výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC
	piktogram informace	

**03010347 MALTON** označení typu

**Použití:** Oděv je určen k nošení jako výstřední vysoké viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte die tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

**Ošetrování:**



Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, máčání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě. Nebělit, nesušit v bubnovné sušičce, nežehlit, netze chemicky čistit

**Upozornění:** Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 15 pracích cyklů. Po 15 pracích cyklech oděv vyřadte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem souvisejícím se životností oděvní součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

**Skladování:** Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

**Material:** 100% polyester s membránou

Certifikát typu byl vydan CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, notifikovaná osoba 0493




**Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## DE INFORMATION FÜR BENUTZER

**Beschreibung:** Hoch sichtbare Jacke mit retroreflexionsstreifen ausgestattet. Farbe orange oder gelb. Größen S - XXXL

Größenkennzeichnung:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Höhe, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Brustumfang, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

**Eigenschaften und Kennzeichnung:**

	Bekleidungsklasse 2 nach EN ISO 20471:2013		Kennzeichen der Konformität Produkt ist in Übereinstimmung mit Richtlinie 89/686/EWG
	Piktogramm Information		

**03010347 MALTON** Typenbezeichnung

**Anwendung:** Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.

EN 13688

EN 20471

EN 343

<b>Pflege:</b>		
		

Die Bekleidung waschen Sie bei Temperatur 40 °C unter Verwendung eines sehr schonenden für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens, Spülung im Kaltwasser, kurzes Schleudern bei niedriger Drehzahl, nach Waschen lassen Sie frei aufgehängt bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht bleichen, nicht im Trommeltröcker trocken lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

**Hinweis:** Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 15 Waschzyklen. Nach 15 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen. Ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

**Lagerung:** Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

**Material:** 100% Polyester mit Membran

Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifizierte Stelle 0493 ausgestellt.

**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

## DK BRUGERVEJLEDNING

**Beskrivelse:** Hi-viz jakke, med refleksstriber. Farver: orange eller gul. Størrelser: S - XXXL

<b>Brugermål:</b>	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Størrelse: Højde, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Bryst, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

<b>Egenskaber:</b>		Klasse 2 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013		Produktet er i overensstemmelse med 89/686/EEC
	Læs Brugervejledning			

**03010347 MALTON** artikel nummer

**Brug:** Denne beklædning er designet som high-viz, advarselsbeklædning til professionelt brug. Der opnås kun fuld synlighed, hvis tøjet er rent. Følg nedenstående vaskeanvisninger for rengøring. Tjek tøjets tilstand før brug: anvend ikke svært forurenet eller odelagt tøj.

**Behandling:**



Kan vaskes ved 40 °C skånevask, beregnet for synetiske materialer, lad hængerørre ved stuetemperatur. Må ikke stryges eller renses.

**Advarsel:** Beklædningen mister sine egenskaber efter 15 vaske og bør ikke anvendes herefter.

**Opbevaring:** Opbevares i rene og tørre omgivelser, uden direkte sollys. Opbevar ikke våd beklædning. Opbevaringsstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tøjet ikke anvendes mere.

**Materialie:** 100% polyester med membran.




CE certificeret af CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium (NB nr. 0493)

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

## EE KASUTUSJUHEND

**Kirjeldus:** Kõrgnähtavusega jakk millel helkurriba. Värvid: oranž ja kollane. Saadaval suurustes: S - XXXL

<b>Suuruste tabel:</b>	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Suurus: Pikkus, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Rind, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

<b>Omadused:</b>		Kõrgnähtavus elementide klass 2 vastab EN ISO 20471:2013		toode vastab nõuetele 89/686/EEC
	lugege kasutusjuhendit			

**03010347 MALTON** tootekood

**Kasutus:** See toode on disainitud HV toonides professionaalseks kasutamiseks. Ainult puhted riided tagavad maksimaalse kaits.e. Järgige toote puhastamise järgmist. Alati kontrollige riide seisukorda enne kasutamist: ärge kasutage väga määrdunud või kahjustatud riideid.

**Maintenance:**



Pesta 40°C on õrna pesuga, sünteetiliste materjalide pesuprogrammiga. Seejärel riputage kuivama (mitte kasutada pesukuivatit. Mitte pleegitada. Mitte triikida. Mitte via keemilisse puhastusse.

**Tähelepanu:** Helkurribade omandused säilivad kuni 15 pesukorda, seejärel ei oma helkurribad enam nõuetekohast kaitset ja riide kandmine pole soovitatlik. Riide kasutus ei sõltu ainult pesukorda arvust vaid sõltub ka kasutusest, toote hooldamisest jne.

**Hooldamine:** Hoidke riideid kuivas, puhtas kohas vältides otsest päikest. Ärge pange kappi märgi riideid. Toote kasutuseeg on 10 aastat tootmiskoopäevast.

**Materjal:** 100% polüester membraan

EC sertifikaat välja antud Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Tehnopark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

**Tootja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

## ES INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

**Descripción:** Chaqueta está equipada con cintas retroreflektivs. Colores: Naranja y amarillo. Tamaños S - XXXL

Designación de tamaños:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Altura, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Cintorno de pecho, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135




# ČERVA 03010347 MALTON

**NL** 
**GEBUIKSAANWIJZINGEN**
**Beschrijving:** Hoge zichtbaarheid jas en retroreflecterende banden. Kleuren: oranje, geel. Beschikbare maten: S - XXXL

**Maattabel:**

Maat:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Hoogte, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194	188-194
Borst, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135







**Eigenschappen:**

	X	Klasse 2 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013		het product voldoet aan de eisen van 89/686/EEC
		leesgebruiker instructie		

**03010347 MALTON** product code

**Gebruik:** Dit kledingstuk is ontworpen als hoge zichtbaarheid waarschuwend kleding voor professioneel gebruik. Alleen een schoon kledingstuk kan de juiste bescherming bieden. Volg de onderstaande instructies om volle kleding schoon te maken. Controleer het kledingstuksvoorwaarde voor gebruik: gebruik geen zwaar vervulde of beschadigde kleding.

**Onderhoud:**

					
Wassen op 40°C op was geschikt voor synthetische materialen, hang droog vrij op kamertemperatuur. - Niet bleken. Niet droog Thumble. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.					
<b>Let op:</b> Garment behoudt zijn eigenschappen voor 15 wasbeurten, stop dan met verder dragen. With respect to the life of the garment is the maximum number of washes, as mentioned in the care label, not the only factor. The lifetime is also partly depends on the use, maintenance and storage.					

**Opslag:** kleding in schone en droge plaatsen bewaren, niet in direct zonlicht. Laat natte kledingstuk niet bewaren. De bewaartijd mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum . Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum

**Materiaal:** 100% polyester met membraan

Het EG-certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium




**Fabrikant:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

**NO** 
**INFORMASJON FOR BRUKERE**
**Beskrivelse:** Hay synlighet jakke er utstyrt med retrorefleksstriper.Jakkens farge: Oransje eller gul. Størrelser: S - XXXL

Betegnelser av størrelse:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Høyde i cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Bystkassenål i cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Ytterjakkens egenskaper og merking:**

	X	Tøyklasse 2 i hht EN ISO 20471:2013		Samsvarsmerking Produktet er i samsvar med direktiv 89/686/EEØS
		Les bruksanvisningen		

**03010347 MALTON** typebetegnelse

**Bruk:** Plagget er beregnet på å brukes som et godt synlig signalplagg. Kun et plagg som er rent og der gidelåsen er skikkelig dratt igjen, gir ordentlig beskyttelse. Et tilsusset plagg gjøres rent i hht. denne bruksanvisningen. Sjekk alltid plaggets stand før det skal brukes. Ikke bruk et plagg som er kraftig tilsusset eller i stykker.

**Behandling:**

					
--	--	---	---	---	---

Vask plagget ved en temperatur på 40 °C ved bruk av en svart skånsom prosedyre beregnet på syntetiske materialer, plagget legges til bløt i kaldvann, sentrifugeres kortvarig på lave omdreininger, og etter vask tørkes plagget i romtemperatur, fritt opphengt. Får ikke blekes, får ikke trommelørkes, får ikke strykes, og kan ikke renses kjemisk

**NB!** Plagget beholder sine egenskaper etter maksimalt 15 vaskecykluser. Etter 15 vaskecykluser kasserer du plagget. Det angitte maksimale antallet sykluser for vasking er ikke den eneste faktoren som er knyttet til plaggets levetid. Hvor lenge plagget vil kunne brukes, vil i tillegg avhenge av hvordan det brukes, oppbevares osv.

**Oppbevaring:** Oppbevares på et rent og tørt sted som er beskyttet mot sollys. Tørk et plagg som er vått før det oppbevares. Bør ikke oppbevares over et tidsrom på over 10 år. Bruk ikke plagget etter at denne tiden har gått.

**Materiale:** 100% polyester med membran

Typesertifikat er utstedt av CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgia, autorisert organ 0493




**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

**PL** 
**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**
**Opis:** Kurtka wyposażona w taśmy odblaskowe. Dostępna w kolorach: pomarańczowy lub żółty. Rozmiary S - XXXL.

Rozmiar:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Wzrost cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Obwód klatki piersiowej cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Właściwości i oznaczenie:**

	X	Klasa odzieży ochronnej: 2 zgodnie z normą EN ISO 20471:2013		produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC
		proszę zapoznać się informacją dla użytkownika		










**03010347 MALTON** oznaczenie typu

**Sposób użycia:** Odzież jest przeznaczona do użytku jako odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności. Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. **Jedynie zapięta, niezabrudzona i noszona bez odzieży wierzchniej kurtka w pełni spełnia swoją funkcję zgodną z deklarowaną klasą ochrony.**

**Pasy odblaskowe kurtki muszą być czyste i niczym nie zasłonięte!** Zanieczyszczoną odzież należy oczyścić zgodnie z poniższą instrukcją. Przed użyciem odzieży należy zawsze sprawdzić jej stan – nie należy używać bardzo zanieczyszczonej lub uszkodzonej odzieży ochronnej. Określona liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania wyrobu. Czas użytkowania będzie także zależny od warunków użytkowania, warunków prczowywania itp.

**Sposób prania i czyszczenia:**

Odzież należy prać w temperaturze 40°C, stosując delikatny program prania do materiałów syntetycznych, po wypraniu należy odzież wysuszyć wieszając w temperaturze pokojowej

				Nie suszyć w suszarce bębnowej
				Nie chlorować
				Nie czyścić chemicznie
	X	Klasa odcze 2 prema EN ISO 20471:2013		produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC
		proszę zapoznać się informacją dla użytkownika		

**Uwaga:** Odzież zachowuje swoje właściwości ochronne maksymalnie przez 15 cykli prania. Po 15 praniu nie należy odzieży używać. Maksymalna liczba cykli zmywania nie jest jedynym czynnikiem, związane z żywotnością odzieży. Żywotność zależy również od stosowania, przechowywania, itd.

**Sposób przechowywania:** Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych. Włógotną odzież należy przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

**Materiał:** 100% poliester z membraną

Certyfikat typu CE został wydany przez CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, Jednostka Notyfikowana numer 0493

**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka




**Importer w Polsce:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

**PT** 
**INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS**
**Descrição:** Casaco de alta visibilidade com fitas retrorefletivas . Disponível em cor laranja ou amarelo. Tamanhos S - XXXL

Tamanhos:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Altura, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
A circunferência do tórax, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Características e indicações:**

	X	Classe de roupa 2 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013		marca de conformidade o produto está em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE
		pictograma informações		

**03010347 MALTON** a designação do tipo







**Uso:** Casaco designado para ser usado como um vestuário de sinalização de grande visibilidade. Apenas um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Lavar de acordo com as seguintes instruções. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado.

**Manutenção:**

**03010347 MALTON** productkod

**Användning:** Dessa plagg är utformade som fluorescerande varningskläder för professionell användning. Endast rena plagg ger lämpligt skydd. Följ instruktionerna nedan för att rengöra smutsiga plagg. Kontrollera plaggets skick före användning: använd inte skadade eller kraftigt förorenade kläder.

**Underhåll:**

					
---	---	---	---	---	---

Lavar a 40°C em programa suave para materiais sintéticos, enxaguar em água fria, centrifugação curta a baixa velocidade, secar pendurado à temperatura ambiente. Não usar lixívia, não usar máquina de secar, não passar a ferro, não lavar a seco

**Aviso:** O vestuário conserva as suas propriedades até 15 ciclos de lavagem. Não usar depois de 15 lavagens. O número máximo de ciclos de lavagem não é o único fator associado com a vida útil do vestuário. A vida útil também dependerá do seu uso, armazenamento, etc.

**Armazenamento:** Armazenar em local limpo e seco, proteger da luz solar. Secar o vestuário molhado antes do armazenamento. O tempo de armazenamento não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário após este período.

**Materiał:** 100% poliester com membrana

Tipo de certificado foi emitido pela CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, pessoa notificada 0493




**Fabricante::** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

**RO** 
**INSTRUCTIUNI**
**Descriere:** Imbracaminte cu mare vizibilitate cu benzi reflectorizante . Colori:oranj si galben. Dimensiuni: S - XXXL

**Graficul marimilor:**

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Inaltimea, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Circumferinta, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					







**Caracteristici:**

	X	Imbracaminte de mare vizibilitate clasa 2 , EN ISO 20471:2013		Conform normelor 89/686/EEC
		cititi instructiunile !		

**MALTON** cod **03010347**

**Utilizare:** Acesta imbracaminte este destinata utilizarii ca imbracaminte de avertizare de mare vizibilitate pentru uz profesional. Pentru o protectie adecvata, imbracamintea trebuie sa fie curata. Urmariti instructiunile de mai jos pentru a curata imbracamintea. Verificati imbracamintea inainte de a o folosi: nu folositi imbracamintea murdara sau deteriorata.

**Intretinere:**

					
---	---	---	---	---	---

Spalare la masina automata, la cel mult 40°C (material sintentic delicat). A se lasa la uscat la temperatura camerei! A nu se inalbi! A nu se usca in masina automata! A nu se calca! A nu se curata uscat!

**Atentie:** Imbracamintea isi pastreaza caracteristicile in decursul a 15 spalari; dupa care se incepeaza utilizarea. Numarul maxim de cicluri de curatare nu este singurul factor asociat cu durata de viata de imbracaminte. Durata de viata va depinde, de asemenea, cu privire la utilizarea, depozitarea, etc.

**Depozitare:** Imbracamintea se depoziteaza in conditii curate si uscate, departe de lumina directa a soarelui. A nu se depozita imbracamintea uda. Perioada de depozitare nu ar trebui sa depaseasca 10 ani. Nu folositi imbracamintea dupa aceastã perioada.

**Materiał:** 100% poliester cu membranã.

Certificatul tip EC este emis de institutia abilitata Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium



**Produsator:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Ceha

**RS** 
**INFORMACIJE ZA KORISNIKE**
**Opis:** Visoke vidljivosti jakna . Jakna poseduje retroreflektivne trake. Boja narandžasta ili žuta. Veličine S - XXXL

Oznake veličina:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Visina, u cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Obim grudi, u cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Karakteristike i oznake vanjske jakne:**

	X	Klasa odcze 2 prema EN ISO 20471:2013		Znak usaglasenosti Proizvod je u skladu sa Direktivom 89/686/EEC
		piktogram informacija		




**03010347 MALTON** oznaka tipa

**Opis:** Visoke vidljivosti jakna . Jakna poseduje retroreflektivne trake. Boja narandžasta ili žuta. Veličine S - XXXL

Oznake veličina:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Visina, u cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Obim grudi, u cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Karakteristike i oznake vanjske jakne:**

	X	Klasa odcze 2 prema EN ISO 20471:2013		Znak usaglasenosti Proizvod je u skladu sa Direktivom 89/686/EEC
		piktogram informacija		




**03010347 MALTON** oznaka tipa

**Opis:** Visoke vidljivosti jakna . Jakna poseduje retroreflektivne trake. Boja narandžasta ili žuta. Veličine S - XXXL

Oznake veličina:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Visina, u cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Obim grudi, u cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Karakteristike i oznake vanjske jakne:**




	X	Klasa odcze 2 prema EN ISO 20471:2013		Znak usaglasenosti Proizvod je u skladu sa Direktivom 89/686/EEC
		piktogram informacija		

**RS** 
**INFORMACIJE ZA KORISNIKE**
**Opis:** Visoke vidljivosti jakna . Jakna poseduje retroreflektivne trake. Boja narandžasta ili žuta. Veličine S - XXXL

Oznake veličina:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Visina, u cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Obim grudi, u cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Karakteristike i oznake vanjske jakne:**

	X	Klasa odcze 2 prema EN ISO 20471:2013		Znak usaglasenosti Proizvod je u skladu sa Direktivom 89/686/EEC
		piktogram informacija		

**03010347 MALTON** oznaka tipa

**Opis:** Visoke vidljivosti jakna . Jakna poseduje retroreflektivne trake. Boja narandžasta ili žuta. Veličine S - XXXL

**03010347 MALTON** oznaka tipa

**Opis:** Visoke vidljivosti jakna . Jakna poseduje retroreflektivne trake. Boja narandžasta ili žuta. Veličine S - XXXL

EN 13688
CE
EN 20471
EN 343

**Upotreba:** Odeća je namenjena za upotrebu kao radna jakna visoke vidljivosti. Samo čista i ispravno zatvorena odeća pruža odgovarajuću zaštitu. Zaprjano odeću čistite prema ovom uputstvu. Pre upotrebe uvek proverite stanje odeće: jako zaprljani ili oštećenu odeću više ne koristite.

**Održavanje:**

					
---	---	---	---	---	---

Odeću perite na temperaturi od 40 °C na programu za pranje sintetičkih materijala, ispiranje u hladnoj vodi, kratko centrifugiranje pri niskom broju okretaja, nakon pranja jaknu sušite slobodno obešenu na sobnoj temperaturi. Ne izbeljavati, ne sušiti u sušaču za sušenje rublja, ne peglati, jakna ne sme da se čisti hemijskim putem

**Upozorenje:** Odeća zadržava svoje karakteristike tokom najviše 15 ciklusa pranja. Odeću više ne koristite nakon 15 ciklusa pranja. Navedeni najveći dopušteni broj ciklusa pranja nije jedini faktor koji utiče na životni vek odeće. Životni vek odeće zavisi i od načina upotrebe, čuvanja itd.

**Čuvanje:** Jaknu čuvajte na čistom i suvom mestu zaštićenom od izravnog sunčevog svetla. Vlačnu odeću osušite pre stavljanja u ormar. Vreme čuvanja ne bi smelo da bude duže od 10 godina. Nemojte koristiti jaknu nakon ovog vremenskog perioda.

**Materijal:** 100% poliester sa membranom

Sertifikat tipa izdan je od strane CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgje, notifikovano telo 0493




**Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

**SE** 
**BRUKSANVISNING**
**Beskrivning:** Jacka med hög synlighet, utrustad med reflexband. Färger: orange, gul.Tillgängliga storlekar: S - XXXL

**Storlekstabell**

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Höjd, cm	170-176	176-182	182-188	188-194	188-194
Bröst, cm	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129
129-135					

**Ytterjackans egenskaper och märkning:**

	X	Klass 2 Plagg med hög synlighet enligt EN ISO 20471:2013		produkten överensstämmer med kraven i 89/686/EEG
		Läs användarinformationen</		